

⚠ Gefahr. Enthält Propan-2-ol, Aceton. Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: kann bei Schütteln explodieren. Verursacht schwere Augenreizung. Kann Schädigungen verursachen. Benommenheit verursachen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Nicht durchschneiden oder verbrennen, nicht nach Gebrauch. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONZENTRUM/Arzt anrufen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50°C/122°F aussetzen. Entsorgung des Inhalts/des Behälters gemäß den örtlichen/regionalen/nationalen/internationalen Vorschriften. Ohne ausreichende Lüftung Bildung explosionsfähiger Gemische möglich. Achtung! Beim Sprühen können gefährliche langzeitige Tröpfchen entstehen. Aerosol oder Nebel nicht einatmen. Nicht in Wohnräumen aufbewahren. Benutzung nur ausschließlich gemäß Verwendungszweck. Nur völlig entleert in die Wert-Tonne geben. Sonderabfallsammler übergeben. Schlüsselnr. ONORM S 2101 Nr.: 59803.

Peter Kwasyński GmbH, Heilbronner Straße 95, 74831 Gundelsheim, Tel. 06269 95-0, www.kwasny.com, Imp. CH: Peter Kwasyński International AG, Rheinweg 39, 8200 Schaffhausen, Tel. 052/6726213, Imp. A: Peter Kwasyński Ges.m.b.H., Berchtesgadner Str. 3, 5020 Salzburg, Tel. 0662-878689

⚠ Danger. Contient de propane-2-ol, acétone. Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. Provoque une sévère irritation des yeux. Peut provoquer somnolence ou vertiges. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Ne pas perforer, ni brûler, même après usage. Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. Éviter le jet dans l'environnement. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin en cas de malaise. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50°C/122°F. Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale. En cas d'aération insuffisante, risque de formation de mélanges gazeux explosifs. Attention! Des gouttelettes respirables dangereuses peuvent se former lors de la pulvérisation. Ne pas respirer les aérosols ni les brouillards. Ne pas conserver dans des pièces à vivre. Utilisation conformément à l'usage prévu. Schlüsselnr. ONORM S 2101 Nr.: 59803.

⚠ Pericolo. Contiene 2-propanolo, acetone. Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. Provoca grave irritazione oculare. Può provocare sonnolenza o vertigini. Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Vietato fumare. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato. Non disperdere nell'ambiente. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico in caso di malessere. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C/122°F. Smaltire il prodotto/ricettivo in conformità con le disposizioni locali/regionali/nazionali/internazionali. In assenza di una ventilazione sufficiente, è possibile la formazione di miscele esplosive. Attenzione! In caso di vaporizzazione possono formarsi goccioline respirabili pericolose. Non respirare i vapori o le nebbie. Non conservare nei locali d'abitazione. Uso esclusivamente secondo l'uso previsto. **Non disperdere nell'ambiente dopo l'uso.**

⚠ Gevaar. Bevat 2-propanol, aceton. Zeer licht ontvlambare aerosol. Houder onder druk: kan open barsten bij verhitting. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen spuiten. Ook na gebruik niet doornemen of verbranden. Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken. Voorkom lozing in het milieu. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij onwel voelen een ANTIGIFCENTRUM/arts raadplegen. Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen. Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50°C/122°F. De inhoud en de verpakking verwerken volgens de plaatselijke/regionale/nationale/internationale voorschriften. Zonder voldoende ventilatie vorming van explosiegevaarlijke mengsels mogelijk. Let op! Bij verneveling kunnen gevaarlijke inhalerbare druppels worden gevormd. Spuitnevel niet inademen. Niet in woonkamers plaatsen. Gebruik uitsluitend conform het gebruiksdoeel. Imp.: P. Bakker Steenberg B.V., NL-4651 TA Steenberg, Tel. 0167-56 68 50

⚠ Danger. Contains propane-2-ol, acetone. Extremely flammable aerosol. Pressurized container: may burst if heated. Causes serious eye irritation. May cause drowsiness or dizziness. Harmful to aquatic life with long lasting effects. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not spray on an open flame or other ignition source. Do not pierce or burn, even after use. Use only outdoors or in a well-ventilated area. Avoid release to the environment. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Call a POISON CENTER/doctor if you feel unwell. If eye irritation persists: Get medical advice/attention. Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50°C/122°F. Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulations. Without adequate ventilation, explosive atmosphere/gas mix may be created. Warning! Hazardous respirable droplets may be formed when sprayed. Do not breathe spray or mist. Do not store or keep in living areas. Use solely for intended purpose.



Korrosionsschutz Apprêt anticorrosion Anti-corrosion primer

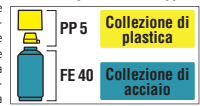


BASIC

Ⓛ Auto-K Korrosionsschutz-Grundierung hochaktiver Rostschutz
Hochoaktive Grundierung mit Korrosionsschutzpigmenten. Oberfläche gründlich reinigen. Rost entfernen und anschleifen. Dose 2 Minuten gründlich schütteln. Durch Probversuchen Verträglichkeit und Farbton prüfen. Sprühabstand ca. 25 cm. Nach dem Trocknen eventuelle Unebenheiten ausspachteln, glattschleifen und mit Auto-K Filler/Haftgrund überlackieren. Nach Gebrauch Dose umdrehen und Ventil leersprühen.

Ⓛ Auto-K Apprêt anticorrosion antirouille très actif
Apprêt très actif avec des pigments de protection anticorrosion. Nettoyer soigneusement la surface, éliminer la rouille et poncer. Secouer énergiquement l'aérosol pendant 2 minutes. Vérifier le coloris et la compatibilité par des touches d'essai. Distance de pulvérisation environ 25 cm. Après séchage, mastiquer des irrégularités éventuelles, poncer et recouvrir d'un apprêt filler Auto-K. Après utilisation, retourner la bombe et la vider en appuyant sur la valve.

Ⓛ Auto-K Primer anticorrosivo antiruggine estremamente efficace
Primer estremamente efficace contro la ruggine, con pigmenti di protezione anticorrosiva. Carteggiare e pulire la superficie e rimuovere ogni traccia di ruggine. Agitare vigorosamente la bombola per due minuti. Eseguire una prova di spruzzo per verificare la compatibilità e la tonalità. Spruzzare ad una distanza di circa 25 cm. Ad essiccazione avvenuta riempire eventuali irregolarità della superficie con il primer riempitivo dopo leggera carteggiatura. Dopo l'uso capovolgere la bomboletta e svuotare la valvola.



Ⓛ Auto-K Roestwerende grondlak hoogwaardige roestbescherming
Hoogwaardige grondlak met roest-werende bestanddelen. Oppervlak grondig schoonnemen, roest verwijderen en opschuren. De spuitbus 2 minuten goed schudden. Door proefspuiten verdraagzaamheid en kleurtone controleren. Werk kruislings in dunne lagen met 25 cm. spuitafstand. Na droging eventuele onffenheden plamuren, gladschuren, en met Auto-K filler/primer behandelen. De best mogelijke ondergrond voor blank metaal. Na gebruik de doos omkeren en het ventil leegspuiten.

Ⓛ Auto-K Anti-corrosion primer highly active rust protection
Highly active primer with anti-corrosion pigments. Clean and sand down surface, remove any rust. Shake can well for 2 minutes. Test spray to check compatibility and colour tone. Spraying distance approx. 25 cm. After drying even out any irregularities by applying spray filler, sand down and spray with filler/primer. Turn the can around after use and spray the valve until it is empty.



AEROSOL MADE IN GERMANY  Ein Produkt der Peter Kwasyński Gruppe

400 ml **520 e3**

2004/42/IB(e)(840)677 **Product-ID: REZ72**
UFI: M660-M0H5-R00R-FQNS

rotbraun · brun rouge · rosso bruno
roodbruin · red brown

Art.-Nr.: 233 058



4 015962 040588

45233058/2242